



Talstr. 35
82436 Eglfing
Tel. +49 8847 67-0
Fax +49 8847 67-191
www.convotherm.com

Elektro-Dokumentation electrical-documentation

| | |
|-----------------------------------|------------------|
| Montageplatte electric box | : 5115842 |
| Stromlaufplan wiring diagram | : 5315662 |
| Gerätetyp type | : OGS 6.10/10.10 |
| Spannung voltage | : 3/PE~ 220-240V |
| Frequenz frequency | : 50/60Hz |
| Nennleistung power consumption | : 1,3kW |
| Nennstrom current | : 4,5A |

Absicherung bauseits!

Örtliche EVU-Vorschriften beachten!

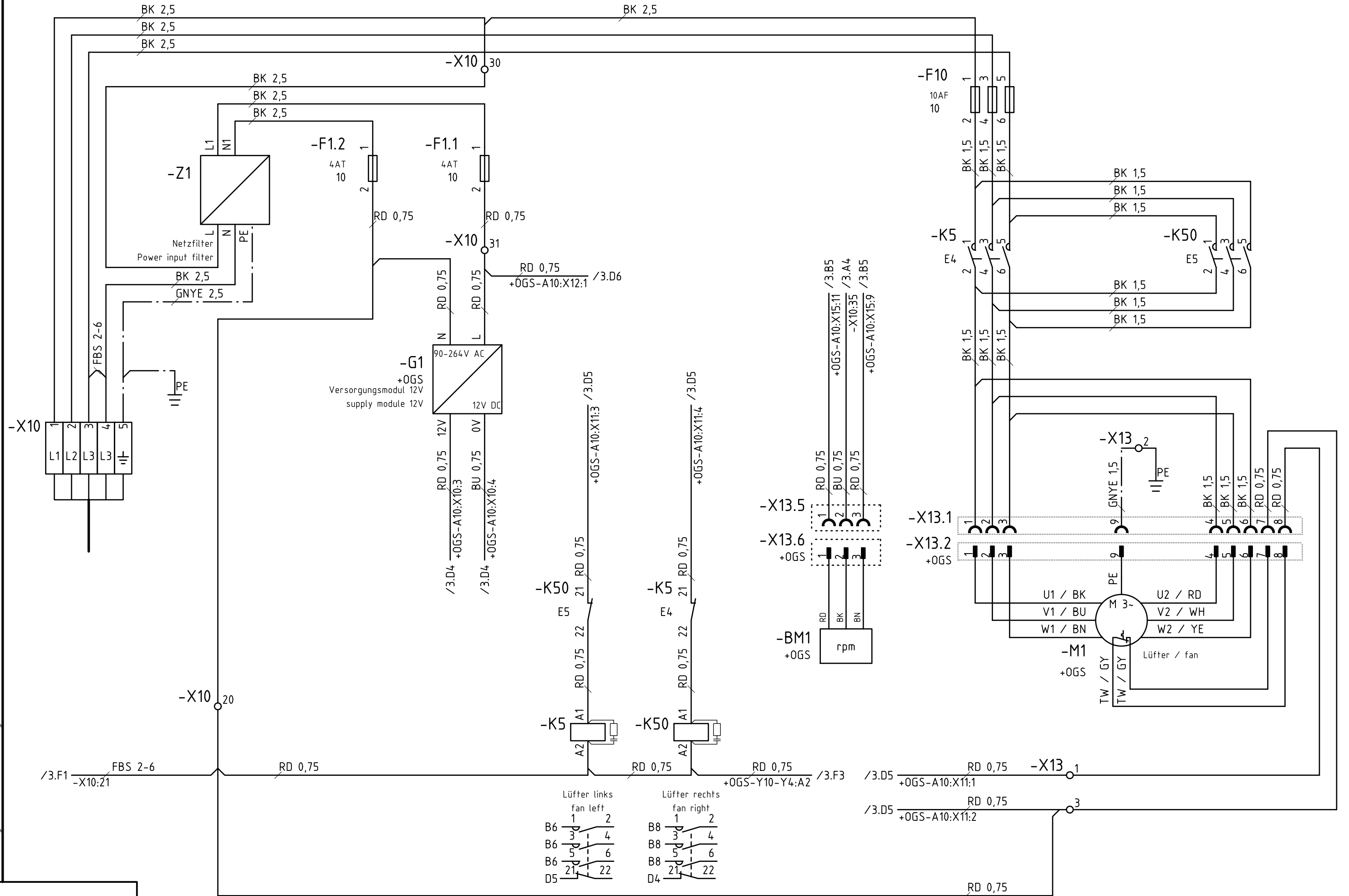
Please look at local supply regulations!

fuses on site!

| | | | | | | | | | | |
|-------------|-------|------|------------|------------|--|---|---------------------|---------------------|-------------------|------------------|
| | | | Datum | 09.06.2004 | OGS 6.10/10.10 3/PE~ 220-240V 50/60Hz |  | Stromlaufpläne 1 | 5115842 / 5315662 | | |
| | | | Bearbeiter | Böttlinger | | | | | | |
| | | | Geprüft | | | | | | | |
| R. Änderung | Datum | Name | Norm | | Ursprung | Ersatz für | Ersatz durch | Deckblatt / overlay | 5115842 / 5315662 | Blatt 1 4 Bl. |

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



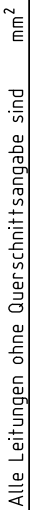
| | | | | | | | | | | |
|-------------|-------|------------|------------------------|----------|----------------|--------------|-------------------|--|-------------------|--|
| Datum | | 09.06.2004 | OGS 6.10/10.10 | | Stromlaufpläne | | 5115842 / 5315662 | | | |
| Bearbeiter | | Böttlinger | 3/PE~ 220-240V 50/60Hz | | 2 | | | | +MP | |
| Geprüft | | | | | | | | | Blatt 2 | |
| R. Änderung | Datum | Name | Norm | Ursprung | Ersatz für | Ersatz durch | Motore / motors | | 5115842 / 5315662 | |
| 1 | | | | | | | | | 4 Bl. | |

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



| | | | | | | | | | | | | |
|----|----------|-------|------------|------------|--|----------|------------|---|---------------------|-------------------|------------------|------------------|
| | | | Datum | 09.06.2004 | OGS 6.10/10.10 3/PE~ 220-240V 50/60Hz | | |  | Stromlaufpläne 3 | 5115842 / 5315662 | | |
| | | | Bearbeiter | Böttlinger | | | | | | +MP | | |
| | | | Geprüft | | | | | | | | | |
| R. | Änderung | Datum | Name | Norm | | Ursprung | Ersatz für | Ersatz durch | Steuerung / control | | 5115842 /5315662 | Blatt 3 4 Bl. |

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²




Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1


Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

| Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto | | | | | | | | | | | | |
|--|----------|---|---------|------------|--|--|---|--|-------------------|-------------------|------------------|--|
| Nr. | | Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción | | | Bezeichnung | description | désignation | designación | | | | |
| | | Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo | | | | | | | | | | |
| | | Darstellung/presentation/présentation/representación | | | | | | | | | | |
| 1 | | | | | Steuerung 5010 Steuermodul SM P3 | electronic board 5010 SM P3 | commande électronique 5010 SM P3 | mando 5010 SM P3 | | | | |
| | +OGS | -A10 | 5019100 | | | | | | | | | |
| | /3.D3 | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | Steuerung 5010 Bedienmodul BM P3 | electronic board 5010 BM P3 | commande électronique 5010 BM P3 | mando 5010 BM P3 | | | | |
| | +OGS | -A11 | 5019101 | | | | | | | | | |
| | /3.B2 | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | Steuerung 5010 Identifikationsmodul IDM | electronic board 5010 IDM P3 | commande électronique 5010 IDM P3 | mando 5010 IDM P3 | | | | |
| | +MP | -A13 | 5019102 | | | | | | | | | |
| | /3.D4 | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2 | Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2 | Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm | Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2 | | | | |
| | +OGS | -B3 | 5002100 | | | | | | | | | |
| | /3.B3 | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2 | Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2 | Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm | Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2 | | | | |
| | +OGS | -B5 | 5002100 | | | | | | | | | |
| | /3.B4 | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2 | Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2 | Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm | Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2 | | | | |
| | +OGS | -B6 | 5002100 | | | | | | | | | |
| | /3.B4 | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | Sicherheits-Temperaturbegrenzer | Safety temperature limiter | Thermostat sécurité résistant | Termostato seguridad resistente | | | | |
| | +OGS | -B7.1 | 5001041 | | | | | | | | | |
| | /4.B4 | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | Kerntemperatur-Meßfühler 4 Pkt. Ni-Cr-Ni | multi point CTC probe | Sàc des multi points | sonda de temperatura central de 4 puntos | | | | |
| | +OGS | -B10 | 5002068 | | | | | | | | | |
| | /3.B4 | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | Feinsicherung 5x20 4Af P3 | glass fuse 5x20 4Af P3 | fusible 5x20 4Af P3 | fusible 5x20 4Af P3 | | | | |
| | +MP | -F1.1 | 4016002 | | | | | | | | | |
| | /2.B4 | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | Zackband flach unbedruckt | sticker flat not printed (8,2) | vignette plaine pas imprimée (8,2) | etiqueta lisa non estampada (8,2) | | | | |
| | +MP | -F1.1 | 4014038 | | | | | | | | | |
| | /2.B4 | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | Zugfeder-Drehsicherungsklemme | cage clamp terminal block (5x20) | pince ressort de traction (5x20) | pinza resorte de tracción (5x20) | | | | |
| | +MP | -F1.1 | 4014036 | | | | | | | | | |
| | /2.B4 | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | Feinsicherung 5x20 4Af P3 | glass fuse 5x20 4Af P3 | fusible 5x20 4Af P3 | fusible 5x20 4Af P3 | | | | |
| | +MP | -F1.2 | 4016002 | | | | | | | | | |
| | /2.B3 | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | Zackband flach unbedruckt | sticker flat not printed (8,2) | vignette plaine pas imprimée (8,2) | etiqueta lisa non estampada (8,2) | | | | |
| | +MP | -F1.2 | 4014038 | | | | | | | | | |
| | /2.B3 | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | Zugfeder-Drehsicherungsklemme | cage clamp terminal block (5x20) | pince ressort de traction (5x20) | pinza resorte de tracción (5x20) | | | | |
| | +MP | -F1.2 | 4014036 | | | | | | | | | |
| | /2.B3 | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | Feinsicherung 1A träge | glass fuse 1A | fusible 1A | fusible 1A | | | | |
| | +MP | -F2.1 | 4005064 | | | | | | | | | |
| | /3.D3 | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | Zackband flach unbedruckt | sticker flat not printed (8,2) | vignette plaine pas imprimée (8,2) | etiqueta lisa non estampada (8,2) | | | | |
| | +MP | -F2.1 | 4014038 | | | | | | | | | |
| | /3.D3 | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | Zugfeder-Drehsicherungsklemme | cage clamp terminal block (5x20) | pince ressort de traction (5x20) | pinza resorte de tracción (5x20) | | | | |
| | +MP | -F2.1 | 4014036 | | | | | | | | | |
| | /3.D3 | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | Feinsicherung 10AF | glass fuse 10A | fusible 10A | fusible 10A | | | | |
| | +MP | -F10 | 4005067 | | | | | | | | | |
| | /2.A6 | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | Zackband flach unbedruckt | sticker flat not printed (8,2) | vignette plaine pas imprimée (8,2) | etiqueta lisa non estampada (8,2) | | | | |
| | +MP | -F10 | 4014038 | | | | | | | | | |
| | /2.A6 | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | Zugfeder-Drehsicherungsklemme | cage clamp terminal block (6,3x32) | pince ressort de traction (6,3x32) | pinza resorte de tracción (6,3x32) | | | | |
| | +MP | -F10 | 4014037 | | | | | | | | | |
| | /2.A6 | | | | | | | | | | | |
| Bemerkungen : | | | | | | | | | | | | |
| | | | | Datum | 16.12.2004 | OGS 6.10/10.10 3/PE~ 220-240V 50/60Hz |  | Listen Ersatzteilliste 1 | 5115842 / 5315662 | | | |
| | | | | Bearbeiter | Böttlinger | | | | | | | |
| | | | | Geprüft | | | | | | | | |
| R. | Änderung | Datum | Name | Norm | | Ursprung | Ersatz für | Ersatz durch | | 5115842 / 5315662 | Blatt 1 3 Bl. | |

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

| Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto | | | | | | | | | | | | | |
|--|---|------------|-----------|-------------|--|--|---|-----------------------------------|--|-------------------|-------------------|---------|----|
| Nr. | Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción | | | Bezeichnung | description | désignation | designación | | | | | | |
| | Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo | | | | | | | | | | | | |
| | Darstellung/presentation/présentation/representación | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | -FK5 | 4011004 | RC-Glied 110-240V | interference filter 110-240V | filtre antiparasite 110-240V | filtro antiparasitario 110-240V | | | | |
| | +MP | | | | | | | | | | | | |
| | /2.E4 | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | -FK50 | 4011004 | RC-Glied 110-240V | interference filter 110-240V | filtre antiparasite 110-240V | filtro antiparasitario 110-240V | | | | |
| | +MP | | | | | | | | | | | | |
| | /2.E5 | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | -FY1 | 4001075 | Entstörfilter-Magnetventil 240V | Interference filter f.solenoid valve | filtre antiparasite electrovanne | Filtro antiparasitario p. válvua | | | | |
| | +MP | | | | | | | | | | | | |
| | /3.E4 | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | -G1 | 5009301 | Steuerung 5000 VM (Versorgungsmodul) P | Electronic board 5000 VM (Supply module) | Commande électronique 5000 VM | Mando 5000 VM (Módulo de alimentación) | | | | |
| | +OGS | | | | | | | | | | | | |
| | /2.C3 | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | -H5.1 | 5015001 | Reflektorgehäuse mit Lampe Garraumleucht | reflector case with lamp | boîtier réflecteur avec lampe | caja de reflexion con lámpara | | | | |
| | +OGS | | | | | | | | | | | | |
| | /3.E3 | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | -H5.1 | 5015002 | Glas für Garraumleuchte P3 | glass for lamp | verre pour lampe de | cristal para luz del horno | | | | |
| | +OGS | | | | | | | | | | | | |
| | /3.E3 | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | -H5.1 | 5015003 | Rahmen für Garraumleuchte P3 | frame for oven lamp | cadre pour lampe de | bastidor para luz del horno | | | | |
| | +OGS | | | | | | | | | | | | |
| | /3.E3 | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | -H5.1 | 6015020 | Dichtung Garraumleuchte P3 | Seal for oven lamp P3 | Joint pour enceinte de cuisson P3 | Junta para luz del horno P3 | | | | |
| | +OGS | | | | | | | | | | | | |
| | /3.E3 | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | -K5 | 4011000 | Schütz 9kW / 25A AC1 | contactor 9kW / 25A AC1 | contacteur 9kW / 25A AC1 | contactor 9kW / 25A AC1 | | | | |
| | +MP | | | | | | | | | | | | |
| | /2.E4 | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | -K50 | 4011000 | Schütz 9kW / 25A AC1 | contactor 9kW / 25A AC1 | contacteur 9kW / 25A AC1 | contactor 9kW / 25A AC1 | | | | |
| | +MP | | | | | | | | | | | | |
| | /2.E5 | | | | | | | | | | | | |
| 31 | | | | -M1 | 5018021 | Drehstrommotor 4 pol. mit Sensor P3 | AC motor 4 pol. P3 | moteur AC 4 pol. P3 | motor trifásico 4 pol. P3 | | | | |
| | +OGS | | | | | | | | | | | | |
| | /2.D7 | | | | | | | | | | | | |
| 32 | | | | -M3.1 | 5008083 | Zusatzlüfter Sunon KDE 1212 PMB1-6A OS | aux. fan KDE 1212 PMB1-6A OS | ventilateur d'aération | ventilador axial | | | | |
| | +OGS | | | | | | | | | | | | |
| | /3.E2 | | | | | | | | | | | | |
| 33 | | | | -N20 | 6016022 | Feuerungsautomat 230V | Burner controller 230V | Coffret de contrôle 230V | Autómata de calefacción 230V | | | | |
| | +OGS | | | | | | | | | | | | |
| | /4.D3 | | | | | | | | | | | | |
| 34 | | | | -R20 | 4018002 | Glühzündelektrode P3 | Auto-ignition electrode P3 | Autoallumage electrode P3 | Autoignición electrodo P3 | | | | |
| | +OGS | | | | | | | | | | | | |
| | /4.E4 | | | | | | | | | | | | |
| 35 | | | | -S1 | 5019001 | | | | | | | | |
| | +OGS | | | | | | | | | | | | |
| | /3.A6 | | | | | | | | | | | | |
| 36 | | | | -S7 | 5003075 | Türkontaktschalter berührungslos | door magnet switch | interrupteur magnétique de porte | interruptor magnético de puerta | | | | |
| | +OGS | | | | | | | | | | | | |
| | /3.A6 | | | | | | | | | | | | |
| 37 | | | | -T2 | 5014002 | Steuertransformator P3 | Controlling transformer | | | | | | |
| | +MP | | | | | | | | | | | | |
| | /4.C2 | | | | | | | | | | | | |
| 38 | | | | -U20 | 5018000 | Gebläsebrenner | Burner fan | Ventilateur de brûleur | Ventilador de quemador | | | | |
| | +OGS | | | | | | | | | | | | |
| | /4.D6 | | | | | | | | | | | | |
| 39 | | | | -W1 | 5009304 | Verbindungskabel SM auf BM Steuerung 500 | connection cable SM to BM | cable d'alimentation SM-BM | cable de conexión SM a BM | | | | |
| | +OGS | | | | | | | | | | | | |
| | /3.D3 | | | | | | | | | | | | |
| 40 | | | | -X1N20 | 5012012 | Molex Kontakt-Buchse | | | | | | | |
| | +MP | | | | | | | | | | | | |
| | /4.D3 | | | | | | | | | | | | |
| Bemerkungen : | | | | | | | | | | | | | |
| | | | Datum | 16.12.2004 | OGS 6.10/10.10 3/PE~ 220-240V 50/60Hz | |  | | Listen Ersatzteilliste 2 | | 5115842 / 5315662 | | |
| | | Bearbeiter | Böttinger | | | | | | | | | | |
| | | Geprüft | | | | | | | | | | | |
| g | Datum | Name | Norm | | Ursprung | Ersatz für | Ersatz durch | | | 5115842 / 5315662 | | Blatt 2 | |
| | | | | | | | | | | | | 3 | BL |



Schutzvermerk nach DIN 34 beachten!

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1